

## Fournisseurs de confort et de productivité depuis 40 ans

Depuis 40 ans LNS propose des périphériques qui simplifient la vie, augmentent la qualité et la productivité et permettent aux utilisateurs de tirer pleinement parti de leurs machines. Souvent considérés comme de simples accessoires, ils n'en demeurent pas moins essentiels aux performances des machines-outils auxquelles ils sont associés. A l'occasion des 40 ans de l'entreprise nous avons rencontré M. Philippe Scemama, président du conseil d'administration et M. Gilbert Lile, CEO Europe.

L'idée de base, à la fondation de LNS, a été de créer un dispositif d'alimentation pour les tours automatiques à cames pour un décolleteur du village qui pouvait ainsi laisser ses machines travailler de manière autonome. En lui apportant le confort, l'entreprise lui offrait également une bien meilleure efficacité de son parc machines. C'était en 1973 et depuis cette époque l'entreprise n'a jamais dévié de cette ligne.



Les périphériques ne représentent qu'une part de la valeur des machines auxquelles ils sont associés, cependant ils assurent 100% de la productivité. Dès lors, la qualité des produits et du service doivent être au-dessus de toute critique.

Die Peripheriegeräte stellen zwar nur einen Teil des Wertes der Werkzeugmaschinen dar, mit denen sie verbunden sind, nichtsdestotrotz gewährleisten sie 100% der Produktivität. Daher muss die Produkt- und Servicequalität über jeden Zweifel erhaben sein.

Peripherals represent only one part of the value of the machines to which they are linked, however they guarantee 100% of the productivity. Therefore, the quality of the products and services must be above any criticism.

### L'ergonomie au service des périphériques

40 ans plus tard, l'entreprise propose une gamme complète de produits qui communiquent en temps réel avec les machines auxquelles ils sont associés. Si le concept de base reste le même (confort et productivité), ils sont radicalement différents. Le plus spectaculaire étant probablement l'aspect

#### Une large gamme de périphériques

En plus de sa ligne de produits historique de ravitailleurs l'entreprise propose de nombreux périphériques dans une optique « One-Stop-Shop », c'est-à-dire un seul fournisseur pour tous les périphériques. LNS propose :

- ravitailleurs de barres
- convoyeurs à copeaux
- systèmes haute-pression
- systèmes de filtration d'air

Questionné quant aux évolutions de ces gammes, M. Scemama est formel : « Nous n'avons pas cessé d'innover tout au long de notre histoire et nous allons continuer ». LNS est précurseur dans la maîtrise de toute la chaîne et le président n'exclut pas la possibilité de proposer de nouvelles lignes de produits en complément des 4 mentionnées ci-dessus.

ergonomique et l'interface homme machine. M. Lile explique : « On constate que sur certains marchés les connaissances techniques diminuent et nous devons compenser ce fait par des interfaces claires et intuitives. Nous aidons nos clients à être plus efficaces ». Une grande partie des ravitailleurs de barres de nouvelle génération disposent d'écrans tactiles.

### e-connect – quésako ?

Le but de e-connect est de faire mieux communiquer les périphériques avec la machine de manière à mieux gérer l'interaction entre les composants de l'unité de production créée. M. Scemama nous cite un exemple de cette 'communication intelligente' : « Le ravitailleur informe la machine en temps réel, si pour une raison ou pour une autre la matière restant dans le ravitailleur est trop courte pour la réalisation de la pièce, la machine peut décider elle-même de produire une autre pièce (pour autant que les outils et la géométrie soient compatibles) pour minimiser la longueur de chute ». Si l'on parle d'autres produits, LNS propose des systèmes haute-pression à pression variable (VP) qui s'adaptent aux conditions d'utilisation, là aussi en temps réel. Cette notion de connectivité s'applique bien entendu également aux opérateurs, en cas de besoin les périphériques peuvent alerter ces derniers par SMS.

### Le service comme atout majeur

Les périphériques fournis par LNS complètent admirablement les machines et s'ils sont fiables, ils n'en demeurent pas moins des produits très surveillés. En effet, si un appareil ne fonctionne pas, c'est l'ensemble de l'unité de production qui est à l'arrêt. Pour cette raison, le réseau de service de LNS est très étendu dans le monde entier. M. Lile précise : « Où que nos dispositifs soient installés dans le monde, un technicien de service LNS est atteignable rapidement et simplement ». Sur les 800 personnes que compte le groupe, environ 150 travaillent dans le domaine du service client.

### Formation permanente

« Le réseau de service de LNS est reconnu partout dans le monde » ajoute le CEO Europe. Et pour que la prestation soit à la hauteur, tous les techniciens SAV suivent une formation interne qui les voit passer par la fabrication et le montage de tous les types de produits. M. Scemama ajoute : « Le métier de base de nos techniciens SAV est automatique et ils sont ensuite formés à nos produits et notre philosophie. Notre but est que la qualité de la prestation de service soit identique partout dans le monde ».

### Swiss design et Swiss quality

LNS a mis en place une structure qui lui permet de produire des produits de qualité identique en Europe, aux USA et en Asie. Les unités d'affaires régionales disposent d'un

catalogue produit dans lequel elles sélectionnent les équipements en fonction des besoins de leurs marchés respectifs. Questionnés quant à la perception des clients par rapport au Swiss Made, nos interlocuteurs sont formels : « *Le centre de R&D de LNS est toujours situé à Orvin où nos ingénieurs développent nos produits. Les processus de fabrication et de montage sont ensuite mis en place de manière à garantir le haut niveau de qualité et de fiabilité pour lequel nous sommes reconnus et c'est ce qui importe pour nos clients* ».

### Retour sur quelques innovations majeures

- 1973 – Magasin automatique à 7 barres
- 1975 – Système hydrodynamique (1<sup>er</sup> Tryton)
- 1985 – Système hydrostatique (1<sup>er</sup> Sprint)
- 1997 – Ravitailleurs de barres courtes
- 1997 – Pilotage par servo-moteurs et automate programmable
- 2008 - E-connect, liaison périphérique-machine intelligente
- 2009 - Turbo MH 500 – convoyeur de copeaux polyvalent avec filtration
- 2011 – Système haute-pression à pression variable

### Objectif : numéro 1

La diversité de la gamme de produits de LNS permet à l'entreprise de palier au ralentissement d'un marché spécifique. M. Scemama nous dit : « *C'est l'innovation qui nous permet de nous démarquer. Nous avons par exemple lancé le nouveau convoyeur Turbo MH qui permet de traiter tous les types de matières et de copeaux et le marché a répondu très positivement* ». L'objectif avoué de l'entreprise est d'être le numéro 1 pour les périphériques de machines.

### Des collaborateurs inégalables

Avec des unités de production partout sur la planète, différentes cultures et de très nombreuses langues, l'organisation est assez complexe pour une entreprise de cette taille et les collaborateurs ont dû s'adapter à penser mondialement. M. Scemama conclut : « *Avec 4 gammes de produits, 9 usines et des représentations dans le monde entier, nous avons la complexité d'une multinationale à la Nestlé, mais ça fonctionne et c'est grâce à nos collaborateurs qui ont relevé le challenge. A l'occasion de nos 40 ans, je les félicite et les en remercie* ».

Et pour qui souhaite être confronté à la concurrence mondiale et faire des expériences à l'international, LNS offre des opportunités de carrière non-négligeables.

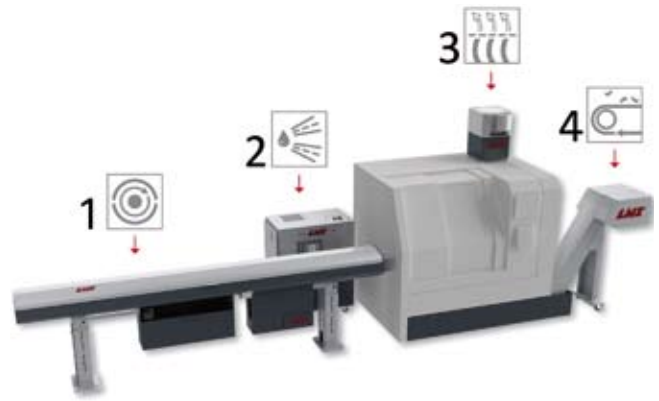
Dans notre prochaine édition nous présenterons les nouveautés de LNS dévoilées lors de l'EMO.



## Bedienungskomfort und Produktivität werden seit 40 Jahren gewährleistet

*LNS stellt seit 40 Jahren Peripheriegeräte her, die das Leben vereinfachen, Qualität und Produktivität verbessern und den Benutzern eine optimale Nutzung ihrer Maschinen ermöglichen. Peripheriegeräte werden oft als einfaches Zubehör betrachtet, trotzdem nichtsdestoweniger sind sie für die Leistung der Werkzeugmaschinen von wesentlicher Bedeutung. Anlässlich des 40-jährigen Firmenjubiläums führten wir ein Gespräch mit Herrn Philippe Scemama, dem Vorsitzenden des Verwaltungsrates, und Herrn Gilbert Lile, dem CEO Europa.*

Bei der Gründung von LNS im Jahr 1973 ging es in erster Linie darum, eine Ladeeinrichtung für die Kurvendrehautomaten



LNS souhaite être le partenaire de choix pour l'automatisation de la production grâce à des solutions innovantes : 1) ravitailleurs de barres, 2) systèmes haute-pression, 3) systèmes de filtration de l'air et 4) convoyeurs à copeaux.

*Mit innovativen Lösungen möchte LNS der Partner erster Wahl im Bereich Produktionsautomatisierung sein: 1) Stangenlademagazine, 2) Hochdrucksysteme, 3) Luftfiltersysteme und 4) Spanförderanlagen.*

LNS wants to be the partner of choice for the automation of production through innovative solutions: 1) bar feeders, 2) high pressure systems, 3) air filtration systems and 4) chip conveyors.

eines lokalen Decolletage-Unternehmens zu schaffen, damit die Maschinen autonom arbeiten können. Abgesehen von einem weit besseren Arbeitskomfort sorgte das Unternehmen damit auch für eine beachtliche Leistungssteigerung des Maschinenparks. LNS hat diesen Kurs seit nunmehr 40 Jahren beibehalten.

### Ergonomische Peripheriegeräte

40 Jahre später bietet das Unternehmen eine umfassende Reihe von Geräten an, die mit den Maschinen in Echtzeit verbunden sind. Das Grundkonzept (Bedienungskomfort und Produktivität) ist unverändert, dennoch sind diese Produkte grundlegend anders aufgebaut, wobei der ergonomische Aspekt und die Mensch-Maschine-Schnittstelle wahrscheinlich die spektakulärsten Unterschiede sind. Herr Lile erklärte uns: „*Wir stellen fest, dass die technischen Kenntnisse auf bestimmten Märkten zurückgehen, und wir müssen diese Tatsache durch klare und intuitive Schnittstellen wettmachen. Wir helfen unseren Kunden, effizienter zu arbeiten.*“ Die meisten Stangenlademagazine der neuen Generation sind mit Touchscreens ausgestattet.

### e-connect – was ist das?

e-connect dient dazu, die Verbindung zwischen Peripheriegeräten und Maschine zu verbessern, damit die Wechselwirkung zwischen den Bestandteilen der geschaffenen Produktionseinheit besser funktioniert. Herr Scemama nannte uns ein Beispiel einer solch „intelligenten Verbindung“:

### Ein umfangreiches Sortiment von Peripheriegeräten

Abgesehen von der klassischen Produktlinie im Bereich Stangelademagazine bietet das Unternehmen zahlreiche Peripheriegeräte gemäss dem Konzept „One-Stop-Shop“ an – also alle Peripheriegeräte aus einer Hand. LNS führt folgende Produkte:

- Stangenlademagazine
- Spanförderanlagen
- Hochdrucksysteme
- Luftfilteranlagen

Als wir Herrn Scemama auf die Weiterentwicklung dieser Produktreihen ansprachen, gab er sich kategorisch: „*Seit Bestehen unseres Unternehmens haben wir immerzu innoviert, und daran wird sich auch in Zukunft nichts ändern.*“ LNS hat, was die Beherrschung der gesamten Produktionskette betrifft, eine Vorreiterrolle inne und der Vorsitzende schliesst nicht aus, neue Produktlinien als Ergänzung zu den vier oben erwähnten anzubieten.



Tryton - 1975

En augmentant le confort de travail du décolleteur du village, les fondateurs de LNS ne se doutaient pas que 40 ans plus tard, l'entreprise serait un partenaire indispensable au bon fonctionnement des machines-outils sur l'ensemble de la planète.

Als die Gründer von LNS den Arbeitskomfort des lokalen Decolletage-Unternehmens verbesserten, ahnten sie nicht, dass die Firma 40 Jahre später ein unabkömmlicher Partner für das reibungslose Funktionieren der Werkzeugmaschinen auf der ganzen Welt sein würde.

By increasing the comfort of work of the bar turner of the village, the founders of LNS did not know that 40 years later, the company would be an indispensable partner for improving productivity of machine tools on the entire planet.

„Das Stangenlademagazin informiert die Maschine in Echtzeit, dass der verbleibende Werkstoff für die Ausführung des Werkstücks aus irgendeinem Grund zu kurz ist; die Maschine kann nun selbstständig beschliessen, ein anderes Werkstück zu produzieren (vorausgesetzt, dass Werkzeuge und Geometrie kompatibel sind), um die Ausschussmenge auf ein Minimum zu reduzieren.“ Bei anderen Produkten bietet LNS Hochdrucksysteme mit variablem Druck an, die sich ebenfalls in Echtzeit an die Benutzungsbedingungen anpassen. Bei diesem Vernetzungskonzept werden selbstverständlich auch die Bediener mit einbezogen: Im Bedarfsfall können die Peripheriegeräte die Benutzer per SMS verständigen.

### Service: die wesentliche Trumpfkarte

Die von LNS bereitgestellten Peripheriegeräte sind eine optimale Ergänzung der Maschinen; sie sind zwar zuverlässig, werden aber dennoch sehr genau überwacht. Es genügt, dass ein Gerät ausfällt, um die gesamte Produktionseinheit zum Stillstand zu bringen. Aus diesem Grund ist das Dienstleistungsnetzwerk von LNS auf der ganzen Welt sehr gut ausgebaut. Herr Lile führte näher aus: „Egal wo unsere Anlagen aufgestellt sind, ein LNS-Servicetechniker ist immer schnell und leicht erreichbar.“ Von den 800 Konzernangestellten arbeiten ca. 150 im Servicebereich.

### Rückblick auf ein paar wesentliche Innovationen

- 1973 – Automatisches Lademagazin für 7 Stangen
- 1975 – Hydrodynamisches System (1. Tryton)
- 1985 – Hydrostatisches System (1. Sprint)
- 1997 – Stangenlademagazine für kurze Stangen
- 1997 – Servomotorsteuerung und programmierbarer Automat
- 2008 – E-connect, Verbindung zwischen Peripheriegerät und intelligenter Maschine
- 2009 – Turbo MH 500 – Polyvalente Spanförderanlage mit Filterung
- 2011 – Hochdrucksystem mit variablem Druck

### Weiterbildung

„Aus diesem Grund genießt das Servicenetzwerk von LNS weltweit Anerkennung“, fügte der CEO Europa hinzu. Alle Kundendiensttechniker nehmen an internen Ausbildungen teil, um Herstellung und Montage aller Produkttypen perfekt zu beherrschen; damit wird gewährleistet, dass die Serviceleistungen den Anforderungen entsprechen. Herr Scemama fügte hinzu: „Unsere Kundendiensttechniker sind von Beruf Automatiker, in weiterer Folge werden sie intern geschult, um sie mit unseren Produkten und der Unternehmensphilosophie vertraut zu machen. Wir sind bestrebt, dass die Dienstleistungsqualität auf der ganzen Welt dieselbe ist.“

### Swiss design und Swiss quality

LNS hat eine Struktur geschaffen, mit der die Herstellung von qualitativ gleichwertigen Produkten in Europa, in den USA und in Asien gewährleistet wird. Die regionalen Geschäftsniederlassungen verfügen über einen Produktkatalog, aus dem sie die Ausrüstungen gemäss dem Bedarf ihrer jeweiligen Märkte auswählen. Als wir unsere Gesprächspartner fragten, wie die Kunden das Qualitätslabel „Swiss Made“ wahrnehmen, gaben sie sich kategorisch: „Das F+E-Zentrum von LNS befindet sich nach wie vor in Orvin, wo unsere Ingenieure die Produkte entwickeln. Die Herstellungs- und Montagevorgänge werden anschliessend eingerichtet, um das hohe Qualitäts- und Zuverlässigkeitsniveau, für das wir bekannt sind und das für unsere Kunden wichtig ist, zu gewährleisten.“



L'on parle beaucoup de l'industrie 4.0 ou de 'Integrated Industry'. Cette 4<sup>ème</sup> révolution industrielle est déjà intégrée chez LNS avec sa solution e-connect.

Es ist viel von Industrie 4.0 bzw. 'Integrated Industry' die Rede. Diese 4. industrielle Revolution hat bei LNS dank der e-connect-Lösung bereits stattgefunden.

We speak a lot about industry 4.0 or 'Integrated Industry'. This 4<sup>th</sup> industrial revolution is already integrated in LNS with its e-connect solution.

### Ziel: Nummer 1

Die Produktvielfalt von LNS ermöglicht dem Unternehmen, eventuelle Rückgänge eines spezifischen Marktes wettzumachen. Herr Scemama erklärte uns: „Dank Innovation können wir uns von den Mitbewerbern abgrenzen. So haben wir zum Beispiel die neue Spanförderanlage Turbo MH auf dem Markt eingeführt, mit der Werkstoffe und Späne aller Art behandelt werden können – der Markt hat sehr positiv reagiert.“ Das deklarierte Ziel des Unternehmens ist, im Bereich Peripheriegeräte für Werkzeugmaschinen eine weltweite Führungsposition zu erlangen.



Bien qu'à la tête d'un groupe mondial, les responsables de LNS sont restés des gens de terrain qui partagent cet amour de l'innovation et de la mécanique (nos interlocuteurs M. Scemama à gauche et M. Lile à droite).

Obwohl sie an der Spitze einer weltweit führenden Gruppe stehen, sind die Leiter von LNS praxisorientierte Fachleute, denen die Leidenschaft für Innovation und Mechanik gemein ist (unsere Gesprächspartner: Herr Scemama links und Herr Lile rechts).

Although at the head of a global group, LNS' managers remain close to the field and share the love of innovation and micromechanics (our interlocutors: Mr. Scemama on the left and Mr. Lile on the right).

which they are paired. On the occasion of the 40<sup>th</sup> anniversary of the company we met with Mr. Philippe Scemama, Chairman of the Board of Directors and Mr. Gilbert Lile, CEO Europe.

The basic idea at the origin of LNS was to create a bar feeder for cam-driven automatic lathes for a bar turner from the village in order to let him leave his machines work autonomously. Bringing him comfort, the company also offered him much better efficiency of his machines. This was in 1973 and since then the company has never deviated from this line.

### Unvergleichliche Mitarbeiter

Produktionsstätten auf der ganzen Welt, unterschiedliche Kulturen und sehr viele Sprachen führten dazu, dass die Organisation für ein Unternehmen dieser Grösse ziemlich komplex ist, und die Mitarbeiter mussten lernen, global zu denken. Herr Scemama meinte abschliessend: „Mit vier Produktreihen, neun Werken und Vertretungen auf der ganzen Welt ist unsere Gruppe ebenso komplex wie ein multinationales Unternehmen wie zum Beispiel Nestlé, aber es funktioniert dank unserer Mitarbeiter, die bereit waren, diese grosse Herausforderung anzunehmen. Anlässlich unseres 40jährigen Jubiläums will ich ihnen mein Lob und meinen Dank aussprechen.“

LNS bietet nicht zu verachtende Karrieremöglichkeiten für alle, die mit weltweiter Konkurrenz konfrontiert sein und Erfahrungen auf internationaler Ebene machen möchten.

In unserer nächsten Ausgabe werden wir die Neuheiten von LNS vorstellen, die anlässlich der EMO erstmals öffentlich ausgestellt wurden.

### Ergonomics to the service of peripherals

40 years later, the company offers a complete range of products that communicate in real time with the machines with which they are associated. If the basic concept remains the same (comfort and productivity), they are radically different. The most spectacular is probably the ergonomic aspect and the man-machine interface. M. Lile explains: “On some markets the technical knowledge decreases and we have to compensate this by clear and intuitive interfaces. We help our customers to be more efficient”. A large part of the new-generation bar-feeders are equipped with touchscreens.

### E-connect , what is that?

E-connect aims to let peripherals better communicate with machines so as to better manage interactions between the components of the complete production unit. Mr. Scemama gives us an example of intelligent communication: “The bar loader informs the machine in real time. If, for one reason or another, the bar remaining in the bar loader is too short for the realisation of the part, the machine can decide by itself to produce another part (as far as tools and geometry are compatible) to minimize the length of the remnant”. If we talk about other products, LNS offers high-pressure systems with variable pressure (VP) that fit the conditions of use, also in real-time. This notion of connectivity applies of course also to operators, if needed peripherals can alert them by SMS.

### Service as a major asset

The peripherals provided by LNS beautifully complement machines and if they are reliable, they remain nonetheless highly monitored products. Indeed, if a peripheral does not work, it is the whole of the production unit which is off. For this reason, the service network of LNS

## Suppliers of comfort and productivity for 40 years

For 40 Years LNS has been offering devices that simplify life, increase quality and productivity and enable users to take full advantage of their machines. Often considered as mere accessories, they are nevertheless essential to the performance of the machine tools with

### A wide range of devices

In addition to its historic product line of bar feeders the company offers many devices in a "One-Stop-Shop" philosophy, i.e. a single supplier for all peripherals. LNS offers:

- bar feeders
- chip conveyors
- high-pressure systems
- air filtration system

Questioned about the evolutions of these product lines, Mr. Scemama explains: "We have been innovating throughout all our history and we will continue". LNS is a precursor in the mastery of the entire chain and the Chairman does not exclude the possibility, in the future, to propose new lines of products in addition to the four presented above.

is widespread all over the world. M. Lile says: "Wherever our devices are installed around the world, there is a LNS service technician that can be reached quickly and easily". From 800 people the group employs, approximately 150 are working in the field of customer service.

### Lifelong learning

"The LNS service network is recognised everywhere in the world" adds the CEO Europe. And to be sure services are corresponding to the needs, all service engineers follow an internal training which sees them go through the manufacture and assembly of all types of products. Mr. Scemama adds: "The basic training of our service field engineers is automation engineer and they are trained on our products and our philosophy. Our goal is that the quality of service is the same everywhere in the world".

### Swiss design and Swiss quality

LNS has implemented a structure that allows the company to build products of identical quality in Europe, USA and Asia. Regional business units have a product catalog in which they select peripherals according to the needs of their respective markets. Questioned about the perception of customers regarding the Swiss Made label, our interlocutors are formal: "The R&D center of LNS is located in Orvin where our engineers develop our products. Manufacturing and assembly processes are then organised to ensure the high level of quality and reliability for which we are recognized. This is what is important for our customers".

### Aim: number 1

The diversity of LNS' product range allows the company to compensate the slowdown in a specific market. Mr. Scemama says: "It is innovation that lets us keep a special place. For example we launched the new Turbo MH conveyor that can handle all types of materials and chips and the market has responded very positively". The target of the company is to be number one for peripherals of machines.

### Let's have a look on a few major innovations

- 1973 - Automatic bar loader with 7 bars
- 1975 - Hydrodynamic system (1<sup>st</sup> Tryton)
- 1985 - Hydrostatic system (1<sup>st</sup> Sprint)
- 1997 - Bar loaders for short bars
- 1997 - Servo-motors and programmable automate control
- 2008 - E-connect, intelligent machine-peripheral link
- 2009 - MH 500 - versatile chip conveyor with filtration
- 2011 - High-pressure system with variable pressure

### Invaluable employees

With production units all over the world, different cultures and many languages, the organisation is quite complex for a company of this size and workers had to adapt and think globally. Mr. Scemama concludes: "With 4 product ranges, 9 factories and representations all around the world, we have the complexity of a multinational company like Nestlé; it works thanks to our employees, who have stood up to the challenge. On the occasion of our 40<sup>th</sup> birthday, I wish to congratulate and thank them warmly".

And for employees who want to face with global competition and live international experiences, LNS offers interesting career opportunities.

In our next edition we will present the novelties LNS will unveil at EMO.

### LNS SA

Rte de Frinvilier - CH-2534 Orvin  
Tél. +41 (0)32 358 02 00 - Fax +41 (0)32 358 02 01  
lns@lns-europe.com - www.lns-europe.com

MOTOREX TRESOR PMC®

## DIE GRÜNE REVOLUTION BEI DEN KÜHLSCHMIERSTOFFEN

EDELMETALL JAGT BAKTERIEN



Revolutionär • Einzigartig • Patentierte Technologie:

### MIT EDELMETALL-KATALYSATOREN BAKTERIEN KONTROLLIEREN

- Höchste Zerspanungsleistung
- Beste Human- und Umweltverträglichkeit
- Langzeit Bio-Stabilität
- Maximale Prozess-Sicherheit
- Höchste Wirtschaftlichkeit
- **Testen Sie uns!**

MOTOREX AG LANGENTHAL • Industrie-Schmiertechnik • 4901 Langenthal, Schweiz • [www.motorex.com/tresor](http://www.motorex.com/tresor)